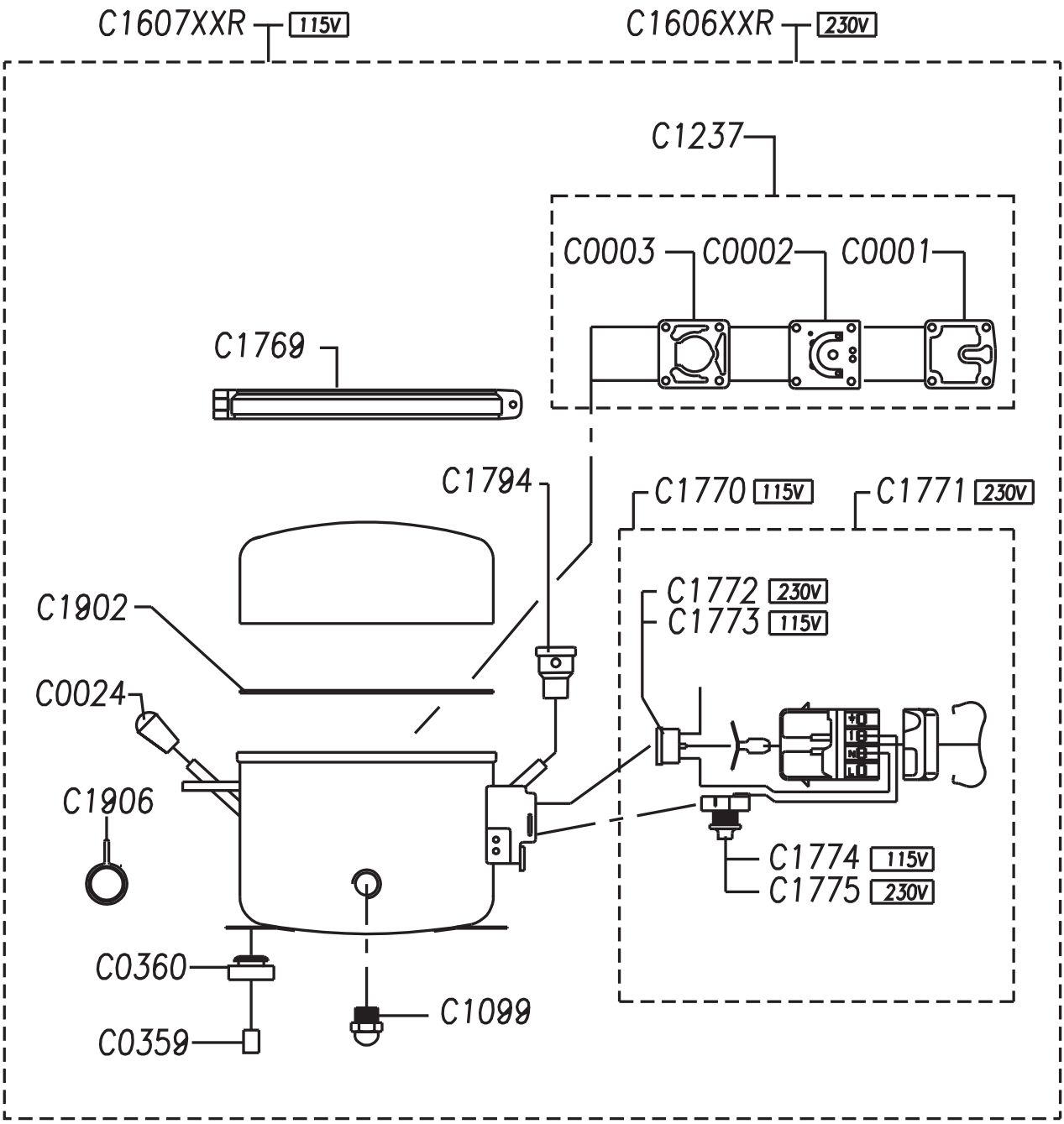
whispAIR

# COMPRESSORI SILENZIOSI AUTOMATICI
# AUTOMATIC SILENT COMPRESSORS

## *CW17*

# L55 230V – 50/60Hz
# L55 115V – 60Hz




31/07/03 R5

| Part Code | Sugg. | Descrizione | Description | Beschreibung | Description | Denominacion |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A0184 | | VITE TE M6X16 ZINCATA | SCREW TE M6X16 UNI 5739 | SCHRAUBE M6X16 UNI 5739 | VIS TH M6X16 GALVANISÉE | TORNILLO TE M6X16 ZINCADO |
| A0218 | | DADO ALTO M4 UNI 5587 ZB | NUT M4 | MUTTER M4 | ECROU HAUT M4 UNI 5587 ZB | TUERCA M4 UNI 5587 ZB |
| B0420 | | DADO MEDIO M6 UNI 5588 | NUT M6 UNI 5588 | MITTLERE MUTTER M6 UNI 5588 | ÉCROU M6 UNI 5588 | TUERCA MEDIANA M6 UNI 5588 |
| C0001 | | GUARNIZIONE TESTATA E59 | HEAD GASKET | DICHTUNG | JOINT | JUNTA |
| C0002 | | PLACCA VALVOLA E 59 COMPLETA DI VALVOLE | VALVE PLATE E 59 WITH VALVE | PLATTEN | PLAQUE | PLACA |
| C0003 | | GUARNIZIONE CILINDRO E 59 | CYLINDER GASKET | ZYKLINDERDICHTUNG | JOINT CYLINDRE | JUNTA CILINDRO |
| C0004 | | MOLLA COPERCHIO MORSETTIERA | FASTENING SPRING | FEDER | RESSORT | |
| C0021 | | RUBINETTO SPURGO M 1/8" | DRAINCOCK M 1/8" | ABLAßHAHN M 1/8" | ROBINET DE VIDANGE M 1/8" | LLAVE DE PURGA M 1/8" |
| C0024 | | TAPPO OLIO Ø 8 | RUBBER OIL PLUG Ø8 | STÖPSEL Ø8 | BOUCHON Ø8 | TAPÓN ACEITE Ø8 |
| C0026 | | MANOMETRO R 1/8 Ø40 10 BAR | R. GAUGE D.40 1/8" 0-10 BAR | MANOMETER R 1/8 Ø40 10 BAR | MANOMÈTRE R 1/8 Y40 10 BARS | MANÓMETRO R 1/8 Ø40 10 BAR |
| C0028 | | NIPPLO M1/4 | NIPPLE M1/4 | RACCORD FILETÉ M1/4 | NIPPEL M1/4 | NIPLE M1/4 |
| C0031 | | INTERRUTTORE BIPOLARE 22X29 VER 10A | SWITCH 22X29 VER 10A | POLEN SCHALTER 22X29 VER 10A | INTERRUPTEUR | INTERRUPTOR 22X29 VER 10A |
| C0034 | | FERMACORDONE COMPRESSORI | CABLE RELIEF | KABELKLEMME | ARRET CÂBLE | SUJETADOR DE CABLE |
| C0037 | | VITE TCEI M6X20 UNI 5931 ZB | SCREW TCEI 6X20 | SCHRAUBE M6X20 | VIS TCEI M6X20 | TORNILLO TCEI M6X20 |
| C0038 | | NIPPLO 1/4"X 35 | NIPPLE 1/4" X 35 | NIPPEL 1/4"X 35 | RACCORD FILETÉ 1/4"X 35 | NIPLE 1/4"X 35 |
| C0040 | | RIDUZIONE M-F 1/4"X1/8" | REDUCTION M-F 1/4 X 1/9 | REDUKTION G1/4" - G 1/8" | RÉDUCTEUR M/F G 1/4" - G 1/8" | REDUCCIÓN M/F G 1/4" - G 1/8" |
| C0042 | | RACCORDO RAP.DIR.M 1/8X6 | QUICK MALE CONNECTION 1/8" X PIPE 6 | SCHNELLANSCHLUß 1/8 X SCHLAUCH 6 | RACCORD RAPIDE 1/8" X TUYAU 6 | CONEXION RAPIDA M 1/8X6 |
| C0043 | | VITE TE M6X10 UNI 5739 | SCREW TE M6X10 UNI 5739 | SECHSKANTSCHRAUBE M6X10 UNI 5739 | VIS TH M6X10 UNI 5739 | TORNILLO TE M6X10 ZINCADO |
| C0045 | | CAVO EL MM 600 (CODICE C45) | ELECTRICAL CABLE 600MM | KABEL | CÂBLE ÉLECTRIQUE | CABLE |
| C0047 | | RACCORDO RAPIDO DIRITTO M5XØ6 | QUICK COUPLING M5XØ6 | GERADER ANSCHLUSS M5XØ6 | RACCORD | CONEXION |
| C0049 | | TAPPO M1/4 | PLUG M1/4 | STÖPSEL M1/4" | BOUCHON M 1/4 | TAPÓN G 1/4" |
| C0051 | | TUBO RILSAN Ø4/6 | RYLSAN HOSEØ4/6 | SCHLAUCH 6X4 | TUYAU RILSAN D.6X4 | TUBO RILSAN Ø6X4 |
| C0052 | | GUARNIZIONE TESTATA E88 | HEAD GASKET | DICHTUNG | JOINT | JUNTA |
| C0053 | | PLACCA VALVOLA E88 CON VALVOLE | VALVE PLATE E88 WITH VALVE | PLATTEN | PLAQUE | PLACA |
| C0054 | | GUARNIZIONE CILINDRO E88 | CYLINDER GASKET | ZYKLINDERDICHTUNG | JOINT CYLINDRE | JUNTA CILINDRO |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| C0059 | | PROLUNGA M 1/4"÷ F 1/4" | EXTENSION M 1/4"÷ F 1/4" | VERLÄNGERUNG M 1/4"÷ F 1/4" | RALLONGE M 1/4" - F 1/4" | DISTANCIADOR M 1/4"÷ F 1/4" |
| C0061 | | VITE TE M8X10 UNI 5739 | SCREW TE M8X10 UNI 5739 | SCHRAUBE TE M8X10 UNI 5739 | VIS TH M8X10 UNI 5739 | TORNILLO |
| C0065 | | RACCORDO “90°” GIREVOLE M 1/4"XØ6,3 | CONNECTION “90°” ROTATING M1/4"XØ6,3 | ANSCHLUSS “90° M 1/4"XØ6,3 | RACCORD | |
| C0068 | | CAVO EL H05VVF 3X0,75 L2000 SPINA EU | ELECTRIC CABLE H05VVF 3X0,75 L2000 EU PLUG | KABEL | CÂBLE ÉLECTRIQUE | CABLE |
| C0077 | | RACCORDO GIREVOLE M1/4" | SWIVEL CONNECTOR M1/4" | DREHBARER ANSCHLUSS M1/4" | RACCORD PIVOTANT M 1/4" | CONEXION M1/4" |
| C0078 | | CAVO EL H05VVF 3X1,5 L2000 SP EU | CABLE H05VVF 3X1,5 L2000 SP EU | ELEKTR. KABEL H05VVF 3X1,5 L2000 SP EU | CÂBLE ÉLECTRIQUE H05VVF 3X1,5 L2000 | CABLE H05VVF 3X1,5 L2000 SP EU |
| C0091 | | CAVO EL MM 500 | ELECTRIC CABLE MM 500 | ELEKTR. KABEL MM 500 | CÂBLE ÉLECTRIQUEE | CABLE |
| C0100 | | RONDELLA Ø8,4X17 UNI 6592 | WASHER Ø8,4X17 UNI 6592 | SCHEIBE Ø8,4X17 UNI 6592 | RONDELLE Ø8,4X17 UNI 6592 | ARANDELA Ø8 ZINCADA |
| C0106 | | DISTANZIALE T21 | SPACER T21 | DISTANZSTUECK | ENTRETOISE | DISTANCIADOR |
| C0109 | | STAFFA CONDENSATORE T21 | CAPACYTOR BRACKET | BÜGEL | PATTE | GRAPA |
| C0111 | | RELÈ TERMICO T2134A (230V) | OVERLOAD PROTECTOR T2134A (230V) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |
| C0112 | | RELÈ AVVIAMENTO T21 ( 230V ) | START RELAY T21 ( 230V ) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |
| C0113 | | VITE STAFFA CONDENSATORE | SCREW | SCHRAUBE | VIS | TORNILLO |
| C0114 | | DADO BASSO M8 UNI 5589 ZB | NUT M8 UNI 5589 | FLACHE MUTTER M8 UNI 5589 | ECROU BAS M8 UNI 5589 | TUERCA BAJA M8 ZINCADA |
| C0115 | | GUARNIZIONE CILINDRO T21 | CYLINDER GASKET | ZYKLINDERDICHTUNG | JOINT CYLINDRE | JUNTA |
| C0116 | | PLACCA VALVOLA T21 CON VALVOLE | VALVE PLATE T21 WITH VALVE | PLATTEN | PLAQUE | PLACA |
| C0117 | | GUARNIZIONE TESTATA T21 | HEAD GASKET | DICHTUNG | JOINT | JUNTA |
| C0118 | | TAPPO OLIO 3/8+O’RING | OIL PLUG 3/8+O’RING | STÖPSEL 3/8+O’RING | BOUCHON 3/8+O’RING | TAPÓN ACEITE |
| C0126 | | AMMORTIZZATORE T21 | RUBBER GROMMET T21 | STOSSDAEMPFER | AMORTISSEUR | AMORTIGUADOR |
| C0134 | | CAVO ELETTRICO MM 500 | ELECTRIC CABLE MM 500 | ELEKTR. KABEL MM 500 | CÂBLE ÉLECTRIQUE | |
| C0147 | | PIEDINO ALETTATO Ø12 | SUPPORT Ø12 | STÜTZFUSS Ø12 | PIED Ø12 | PIE |
| C0148 | | PIEDINO ALETTATO Ø20 | SUPPORT Ø20 | STÜTZFUSS Ø20 | PIED Ø20 | PIE |
| C0149XX | | TELAIO S.A. TC | S.A. FRAME TC | GESTELL TC | CHASSIS TC | BASTIDOR |
| C0153 | | VALVOLA DI LINEA M-M 3/8"C | NON-RETURN VALVE M-M 3/8"C | RÜCKSCHLAGVENTIL M-M 3/8"C | SOUPAPE DE LIGNE M-M 3/8"C | VALVULA DE LINEA M-M 3/8"C |
| C0158 | | RUOTA GOMMATA D 125 FORO 15 | RUBBER WHEEL D 125 HOLE 15 | GUMMI RAD D 125, BOHRUNG 15 | ROUE CAOUTCHOUC D125 TROU 15 | RUEDA DE GOMA D 125 AGUJERO 15 |
| C0159 | | ANELLO SEEGER E15 UNI 7435 | SEEGER E15 UNI 7435 | SEEGER-RING E15 UNI 7435 | CIRCLIP EXTÉRIEUR Ø15 | ARO ELÁSTICO ØE 15 |
| C0160 | | RUOTA GOMMATA D200 FORO 20 | WHEEL D200 | RAD | ROUE | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| C0164 | | RIDUTTORE FILTRO 1/4" | FILTER REGULATOR FR BIT 1/4" | REGLER FILTER 1/4" | RÉDUCTEUR FILTRE 1/4" | REDUCTOR FILTRO 1/4" |
| C0180 | | CAVO EL 3X1,6 AWG SPINA USA | ELECTRIC CABLE 3X1.6 AWG USA PLUG | ELEKTR. KABEL 3X1,6 USA | CÂBLE ÉLECTRIQUE AWG 3X1,6 USA | CABLE |
| C0181 | | CAVO EL MM 500 (CODICE C181) | ELECTRIC CABLE MM 500 | ELEKTR. KABEL MM 500 | CÂBLE ÉLECTRIQUE MM 500 | CABLE |
| C0188 | | ANELLO BLOK PER ALBERO 20 SENZA GOLA | BLOCK RING Ø20 | RING | | |
| C0193 | | KIT PIEDE N. 1 | FOOT KIT N° 1 | | | |
| C0202 | | VALVOLA SCARICO A 90° | EXHAUST VALVE 90° | ABLASSVENTIL 90° | SOUPAPE ÉVACUATION | VÁLVULA DESCARGA 90° |
| C0209 | | CAVO EL 3X1,5 MM 700 | ELECTRIC CABLE 3X1.5 MM700 | ELEKTR. KABEL 3X1,5 MM 700 | CÂBLE ÉLECTRIQUE | CABLE |
| C0210 | | CAVO EL 3X1,5 MM 500 | ELECTRIC CABLE | ELEKTR. KABEL 3X1,5 MM 500 | CÂBLE ÉLECTRIQUE 3X1.5 MM 500 | CABLE |
| C0221 | | TUBO SCARICO CONDENSA Ø4X7 | EXHAUST PIPE 4X7 | KONDENSWASSERABLASSCH LAUCH | TUYAU ÉVACUATION CONDENSATION | TUBO DE DESCARGA CONDENSACIÓN |
| C0222XX | | GRUPPO T2134A+AL (230V) | MOTOR T2134A+AL (230V) | ELEKTRO-MOTOR | MOTEUR | MOTOR ELECTRICO |
| C0237 | | CAVO EL 3X1,5 | ELECTRICAL CABLE 3X1,5 | ELEKTR. KABEL 3X1,5 | CÂBLE ÉLECTRIQUE 3X1,5 | CABLE |
| C0239 | | PORTAGOMMA M5XØ4,5 | PIPE HOLDER M5XØ4,5 | GUMMIHALTER M5XØ4,5 | PORTE-TUYAUX M5XØ4,5 | PORTAGOMA M5XØ4,5 |
| C0242 | | RIDUZIONE M-F 1/2X1/4 | CONNECTOR MF 1/2"X1/4" | REDUKTION MF 1/2"X1/4" | RÉDUCTEUR MF 1/2"X1/4" | REDUCCIÓN MF 1/2"X1/4" |
| C0268 | | FILTRO SCARICO AUTOMATICO | AUTOMATIC DRAIN FILTER | AUTOMATISCHEN ABLASSFILTER | FILTRE DE DÉCHARGE AUTOMATIQUE | FILTRO DE DESCARGA AUTOMÁTICO |
| C0278 | | RACCORDO "L" GIREVOLE M M5X6 | "L" CONNECTION M5X Ø6 | "L"-ANSCHLUSS | RACCORD | CONEXION "L" |
| C0288 | | VITE KTC TCTC 3.9X16 UNI 6954 | KTC SCREW 3.9X16 | KTC SENKSCHRAUBE 3.9X16 | VIS KTC TCTC 3.9X16 UNI 6954 | TORNILLO KTC TCTC 3.9X16 UNI 6954 |
| C0292 | | TUBO ARIA MM 260 1/8FX1/8F GIREVOLE | AIR PIPE MM 260 1/8FX1/8F ROTABLE | LUFTSCHLAUCH | TUYAU AIR | TUBO |
| C0293 | | TUBO ARIA MM 300 1/8FX1/8F GIREVOLE | AIR PIPE MM 300 1/8FX1/8F ROTABLE | LUFTSCHLAUCH MM 300 1/8FX1/8F | TUYAU AIR | TUBO |
| C0294 | | TUBO ARIA MM 340 1/8FX1/8F GIREVOLE | AIR PIPE MM 340 1/8FX1/8F ROTABLE | LUFTSCHLAUCH | TUYAU AIR | TUBO |
| C0295 | | TUBO ARIA MM 470 1/8FX1/8F GIREVOLE | AIR HOSE MM470 1/8FX1/8F | LUFTSCHLAUCH | TUYAU AIR | TUBO |
| C0317 | | RELÈ TERMICO T21 ( 115V ) | OVERLOAD PROTECTOR T21 ( 115V ) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |
| C0323 | | VALVOLA ASPIRAZIONE T21 | INTAKE VALVE | VENTIL | SOUPAPE | VÁLVULA |
| C0324 | | VALVOLA COMPRESSIONE T21 | EXHAUST VALVE | VENTIL | SOUPAPE | VÁLVULA |
| C0325 | | RELÈ AVVIAMENTO T21 ( 115V ) | START RELAY T21 ( 115V ) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |
| C0327 | | RIPARTITORE 3 VIE M-F 1/4-F 1/8 | ELBOW MF 1/4"-F 1/8" DIS.327/00 | 3-WE3-WEG-VENTIL | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUIDOR DE 3 VIAS |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| C0329 | | RIPARTITORE 4 VIE M-M-F-F 1/4 | CROSS CONNECTOR MMFF 1/4" | 4-WEG-VENTIL | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUIDOR DE 4 VIAS |
| C0333 | | KIT MORSETTIERA T21 ( 115V ) | KIT TERMINAL BOX T21 ( 115V ) | | | |
| C0334 | | RIPARTITORE “L” M-F 1/8 CH13 | DISTRIBUTION FRAME “L” M-F 1/8 CH13 | VENTIL | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUIDOR |
| C0335 | | TUBO ARIA MM 140 1/8FX1/8F GIREVOLE | AIR PIPE MM 140 1/8FX1/8F ROTABLE | LUFTSCHLAUCH MM 140 1/8FX1/8F | TUYAU AIR | TUBO |
| C0338 | | CONDENSATORE 145÷174 µF T21 ( 115V ) | CAPACITOR 145÷174 µF T21 ( 115V ) | KONDENSATOR 145÷174 µF T21 ( 115V ) | CONDENSATEUR 145÷174 µF T21 ( 115V ) | CONDENSADOR 145÷174 µF T21 ( 115V ) |
| C0339 | | TUBO RYLSAN Ø6/8 | RYLSAN HOSE Ø6/8 | SCHLAUCH D.8X6 | TUYAU RILSAN D.8X6 | TUBO RILSAN NEGRO Ø8X6 |
| C0340 | | PRESSOSTATO BIPOLARE 4 VIE OMOL. CSA-UL | FOUR WAYS PRESSURE SWITCH CSA - UL | 4-WEGE-DRUCKWÄCHTER CSA - UL | PRESSOSTAT BIPOLAIRE 4 VOIES CSA -UL | PRESÓSTATO 4 VIE |
| C0341 | | RIPARTITORE QUADRO 5 VIE CH22 NI | CROSS CONNECTOR | | | |
| C0346 | | RIDUZIONE F-M 1/4X1/8 | REDUCTION M-F-M 1/4X1/8 | REDUKTION F-M 1/4X1/8 | RÉDUCTION F-M 1/4X1/8 | REDUCCIÓN |
| C0351 | | VALVOLA DI LINEA M-M 1/4X1/8 | LINE VALVE M-M 1/4X1/8 | VENTIL M-M 1/4X1/8 | SOUPAPE M-M 1/4X1/8 | VÁLVULA M-M 1/4X1/8 |
| C0352 | | RIPARTITORE “L” 2 VIE M-F 1/8 M5 | ELBOW MF1/8" - M5 | 2-WEG-VENTIL | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUIDOR DE 2 VIAS |
| C0353 | | RUBINETTO A SFERA M-F 1/4" | STRAIGHT OUTLET COCK M-F 1/4" | KUGELHAHN M-F 1/4" | ROBINET À SPHÈRE M-F 1/4" | LLAVE M-F 1/4" |
| C0354 | | RUBINETTO SPURGO M 1/4 90 | DRAINCOCK M 1/4 90 | ABLASSHAHN M 1/4" 90 | ROBINET M 1/4 90 | LLAVE DE PURGA M 1/4 90 |
| C0356 | | TUBO ELASTOLLAN 6X4 (L170) | ELASTOLAN HOSE 6X4 L=170 | SCHLAUCH 6X4 L=170 | TUYAU D.6/4 L=170 | TUBO |
| C0359 | | DISTANZIALE E 59-E 88 | SPACER E 59-E 88 | DISTANZSTUECK | ENTRETOISE | DISTANCIADOR |
| C0360 | | AMMORTIZZATORE E59-E 88 | RUBBER GROMMET E 59 -E 88 | STOSSDAEMPFER E59-E 88 | AMORTISSEUR E59-E 88 | AMORTIGUADOR E59-E 88 |
| C0379 | | PIEDE SERBATOIO | TANK FOOT | | PIED | |
| C0380XX | | SERBATOIO LT 9CE D 320 NERO | TANK | BEÄHELTER | RÉSERVOIR | DEPOSITO |
| C0381XX | | SERBATOIO L.15 | 15 LT. TANK | | | |
| C0382XX | | SERBATOIO LT 24 D 400 CE SPEC. | TANK | BEÄHELTER | RÉSERVOIR | DEPÓSITO |
| C0384XX | | SERBATOIO CARELL LT 50CE | TROLLEY TANK 50LT CE | | | |
| C0385XX | | MANICO 8/10 | HANDLE 8/10 | DREHKNOPF | BRANCHE | MANGO |
| C0386XX | | MANICO 8/15-24 | HANDLE | DREHKNOPF | BRANCHE | MANGO |
| C0387 | | TAPPO MASCHIO 1/4" TCEI | PLUG M1/4" TCEI | DECKEL | BOUCHON | TAPÓN |
| C0388 | | ASSALE RUOTE SERBATOIO LT 50CE | WHEEL AXLE | | | |
| C0389 | | NIPPLO M-M 1/4X1/4 CILINDRICO* | NIPPLE M-M 1/4X1/4 | NIPPEL | NIPPLE | NIPLE |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| C0392 | | TAPPO M 1/8 TCEI | PLUG M 1/8 | DECKEL | BOUCHON | TAPÓN |
| C0416 | | CAVO EL MM 600 (CODICE C416) | ELECTRIC CABLE MM 600 | ELEKTR. KABEL MM 600 | CÂBLE ÉLECTRIQUE | CABLE |
| C0451 | | CAVO EL MM 600 (CODICE C451) | ELECTRIC CABLE MM 600 | KABEL | CÂBLE ÉLECTRIQUE | CABLE |
| C0453 | | RIDUZIONE M-M 1/4X1/8 | REDUCTION M-M 1/4X1/8 | REDUKTION M-M 1/4X1/8 | RÉDUCTION M-M 1/4X1/8 | REDUCCIÓN M-M 1/4X1/8 |
| C0458XX | | GPUPPO T2134A+AL (115V) | MOTOR T2134A+AL (115V) | ELEKTRO-MOTOR | MOTEUR | MOTOR ELECTRICO |
| C0481XX | | COPERCHIO ALETTATO | RIBBER HEAD | DECKEL | COUVERCLE | TAPA |
| C0497XX | | MANICO SMONTABILE SERBATOIO LT 50CE | DETACHABLE HANDLE | DREHKNOPF | | |
| C0509 | | RIPARTITORE “L” 2 VIE M-F 1/4 | 2 LINE DISTRIBUTION “L | 2-WEG-VENTIL | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUIDOR DE 2 VIAS |
| C0513 | | DADO CON ROSETTA M6 ZB | NUT WITH WASHER | MUTTER | ÉCROU | TUERCA |
| C0516 | | RIDUZIONE M-F 3/8"-1/4" | REDUCTION M-F 3/8"-1/4" | REDUKTION M-F 3/8"-1/4" | RÉDUCTION M-F 3/8"-1/4" | REDUCCIÓN M-F 3/8"-1/4" |
| C0517 | | TAPPO M1" | PLUG M1" | STÖPSEL M1" | BOUCHON M1" | TAPÓN |
| C0522 | | RONDELLA ALLUMINIO 1" | ALUMINIUM WASHER 1" | ALU-SCHEIBE 1" | RONDELLE EN ALUMINIUM 1" | GUARNICIÓN DE ALUMINIO 1" |
| C0523 | | KIT TAPPO 1"+ GUARNIZIONE | KIT PLUG 1" + GASKET | SET STÖPSEL 1" + DICHTUNG | KIT BOUCHON 1" + JOINT | KIT TAPÓN 1" + JUNTA |
| C0553 | | BUSSOLA DI RINFORZO D 10/8 | REINFORCEMENT BUSH D10/8 | BUCHSE D 10/8 | BAGUE D 10/8 | CASQUILLO DE REFUERZO D 10/8 |
| C0573 | | MANOPOLA SENZA BORDO 25-27 | HAND GRIP | DREHKNOPF | POIGNÈE | REDONDA |
| C0617 | | RONDELLA Ø6,4X12,5 UNI 6592 | WASHER Ø6,4X12,5 UNI 6592 | SCHEIBE Ø6,4X12,5 UNI 6592 | RONDELLE Ø6,4X12,5 UNI 6592 | ARANDELA Ø6,4X12,5 UNI6592 |
| C0652 | | GALLETTO CON VITE 8X16 UNI 5449 | WING SCREW M8X16 UNI 5449 | RIPPENSCHRAUBE M8X16 UNI 5449 | VIS À OREILLES M8X16 UNI 5449 | TORNILLO DEL ALA M8X16 UNI 5449 |
| C0662 | | RACCORDO ”L" M 3/8"X Ø10 | “L” CONNECTION M3/8 X10 | L-FÖRMIGES FITTING M 3/8"X Ø10 | COUDE “L” M 3/8" X Y10 | CONEXION “L” M 3/8"X Ø10 |
| C0664 | | GRIGLIA PER VENTOLA 120X120 | FAN PROTECTION 120X120 | LAUFRAD MIT GITTER 120X120 | VENTILATEUR AVEC GRILLE 120X120 | REJILLA VENTILADOR 120X120 |
| C0668 | | TUBO ARIA L =240MM. 3/8"F - 3/8"F GIREVOLE | AIR HOSE | LUFTSCHLAUCH | TUYAU AIR | TUBO AIRE |
| C0884 | | RIDUZIONE M-F 1/4"X3/8" NI | REDUCTION M-F 1/4X 3/8 NI | REDUKTION M-F 1/4X 3/8 NI | RÉDUCTEUR | REDUCCIÓN |
| C0933 | | VENTOLA A SCATOLA 120X120 115/60 HZ | BOX FAN 120X120 115/60 HZ | LAUFRAD 120X120 115/60 HZ | VENTILATEUR 115/60 HZ | VENTILADOR 120X120 115/60 HZ |
| C0944 | | FILTRO EAFD2000 | FILTER | FILTER | FILTRE | FILTRO |
| C1076 | | FILTRO M 3/8 | FILTER | FILTER | FILTRE | FILTRO |
| C1099 | | LIVELLO OLIO 1/2"CUPOLA | OIL LEVEL GLASS 1/2"INCH | | | |
| C1109XX | | SERBATOIO LT 3,5 D 130 3 FORI 1/4 | TANK | BEÄHELTER | RÉSERVOIR | DEPÓSITO |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| C1110XX | | SERBATOIO LT 14 BLACK PANTHER | BLACK PANTHER TANK | BEÄHELTER | RÉSERVOIR | DEPÓSITO |
| C1121 | | CAVO EL 3X1,8 AWG MM 3800 SP. AMERICA | ELECTR. CABLE 3X1,8 AWG MM 3800 SP. AMERICA | ELEKTR. KABEL | CÂBLE ÉLECTRIQUE | CABLE |
| C1122 | | CAVO EL SJT AWG 3X18 L900 CSA (CODICE C1122) | ELECTR. CABLE SJT AWG 3X18 L900 CSA | KABEL | CÂBLE ÉLECTRIQUE | CABLE |
| C1128XX | | SQUADRETTA PORTA RADIATORE BLACK PANTHER | SUPPORT RADIATOR BLACK PANTHER | | | |
| C1129XX | | CARRELLO BLACK PANTHER | BLACK PANTHER TRACK | | CHARIOT | |
| C1131XX | | PORTA BOTTIGLIA SCARICO | BLACK BOTTLE SUPPORT | | | |
| C1132XX | | PIASTRA PORTA ETICHETTA | PLATE FOR LABEL | | PLAQUE | |
| C1133 | | CAVO EL. 3X0,5 L850 (CODICE 1133) | ELECTRIC CABLE 3X0,5 L850 | KABEL | CÂBLE ÉLECTRIQUE | CABLE |
| C1134 | | CAVO EL. 3X0,5 L450 (CODICE 1134) | ELECTRIC CABLE 3X0,5 L450 | KABEL | CÂBLE ÉLECTRIQUE | CABLE |
| C1135 | | PIEDINO ALETTATO Ø22 | SUPPORT Ø22 | STÜTZFUSS Ø22 | PIED Ø22 | PIE CON ALETA Ø22 |
| C1205 | | O'RING 4700 | O'RING | O'RING | JOINT TORIQUE | EMPAQUE |
| C1234 | | RIDUZIONE M-F 1/8X3/8 NI | REDUCTION M-F+C16 1/8 X 3/8 | REDUKTION M-F+C16 1/8 X 3/8 | RÉDUCTION | REDUCCIÓN |
| C1235 | | KIT PLACCA VALVOLE+GUARNIZIONI T2134A | KIT VALVE PLATE+GASKET T2134A | KIT PLATTEN | KIT PLAQUE | KIT PLACA |
| C1236 | | KIT PLACCA VALVOLE+GUARNIZIONI E88 | KIT VALVE PLATE+GASKET E88 | | | |
| C1237 | | KIT PLACCA VALVOLE+GUARNIZIONI E59 | KIT VALVE PLATE+GASKET E59 | | | |
| C1422 | | TUBO ELASTOLLAN 6X4 BLU | ELASTOLAN HOSE | | | TUBO |
| C1606XXR | | L55 230/50HZ R | MOTOR L55 (230V) | MOTOR L55 (230V) | MOTEUR L55 (230V) | MOTOR L55 (230V) |
| C1607XXR | | L55 115/60HZ R | MOTOR L55 (115V) | MOTOR L55 (115V) | MOTEUR L55 (115V) | MOTOR L55 (115V) |
| C1608XXR | | L88 230/50 R | MOTOR L88 (230V) | MOTOR L88 (230V) | MOTEUR L88 (230V) | MOTOR L88 (230V) |
| C1609XXR | | L88 115/60 R | MOTOR L88 (115V) | MOTOR L88 (115V) | MOTEUR L88 (115V) | MOTOR L88 (115V) |
| C1640 | | KIT MORSETTIERA T21 ( 230V ) PANTHER | KIT TERMINAL BOX T21 ( 230V ) PANTHER | | | |
| C1723XX | | SERBATOIO CARELL. 100/24CE | TANK 100/24 CE | BEÄHELTER | RÉSERVOIR 100/24CE | |
| C1769 | | KIT COLLARE GRUPPO L55-L88 | KIT HOLDING BAND L55-L88 | | | |
| C1770 | | KIT MORSETTIERA L55 ( 115V ) | KIT TERMINAL BOX L55 ( 115V ) | | | |
| C1771 | | KIT MORSETTIERA L55 ( 230V ) | KIT TERMINAL BOX L55 ( 230V ) | | | |
| C1772 | | RELÈ TERMICO L55 ( 230V ) | OVERLOAD PROTECTOR L55 ( 230V ) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| C1773 | | RELÈ TERMICO L55 ( 115V ) | OVERLOAD PROTECTOR L55 ( 115V ) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |
| C1774 | | RELÈ AVVIAMENTO L55 ( 115V ) | START RELAY L55 ( 115V ) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |
| C1775 | | RELÈ AVVIAMENTO L55 ( 230V ) | START RELAY L55 ( 230V ) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |
| C1777 | | KIT MORSETTIERA L88 ( 115V ) | KIT TERMINAL BOX L88 ( 115V ) | | | |
| C1778 | | KIT MORSETTIERA L88 ( 230V ) | KIT TERMINAL BOX L88 ( 230V ) | | | |
| C1779 | | RELÈ TERMICO L88 ( 230V ) | OVERLOAD PROTECTOR L88 ( 230V ) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |
| C1780 | | RELÈ TERMICO L88 ( 115V ) | OVERLOAD PROTECTOR L88 ( 115V ) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |
| C1781 | | RELÈ AVVIAMENTO L88 ( 115V ) | START RELAY L88 ( 115V ) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |
| C1782 | | RELÈ AVVIAMENTO L88 ( 230V ) | START RELAY L88 ( 230V ) | RELAIS | RELAIS | RELÉ |
| C1794 | | KIT FILTRO ASPIRAZIONE CORTO | KIT INTAKE FILTER | FILTERSET | KIT FILTRE | KIT FILTRO |
| C1862 | | PIEDINO GOMMA | RUBBER SUPPORT | STÜTZFUSS | PIED CAOUTCHOUC | PIE DE GOMA |
| C1902 | | O'RING 4625 | O'RING | O'RING | JOINT TORIQUE | EMPAQUE |
| C1906 | | ANELLO PROTEZIONE GRUPPO | MOTOR PROTECTION RING | | JOINT PROTECTION MOTEUR | ANILLO PROTECTOR MOTOR |
| C1925 | | VITE TS90ØCR M4X60 UNI 7688 ZB | SCREW TS 90°CR M4X60 UNI7688 ZB | SCRAUBE M4X60 UNI 7688 ZB | VIS TSCE 90° M4X60 UUNI 7688 ZB | TORNILLO M4X60 UNI 7688 ZB |
| C1965 | * | VALVOLA SIC.1/4 10BAR+AN.CAT2 | VALVE | VENTIL | SOUPAPE | VALVULA |
| C1970 | | RIDUTTORE FILT.TAZ.TRASP.SC.M. | FILTER REGULATOR | REGLER FILTER | RÉDUCTEUR FILTRE | REDUCTOR FILTRO |
| C2083 | | CONDENS.71 ÆF T2134A 230/50 | CAPACITOR | KONDENSATOR | CONDENSATEUR | CONDENSADOR |
| Z_RICAMBI | | * = RICAMBI CONSIGLIATI | * = RECOMMENDED SPARE PARTS | * = EMPFOHLENE E-TEILE | * = PIECES DE RECHANGE CONSEILLEES | * = REPUESTOS ACONSEJAIOS |